



TE WHARE WĀNANGA O TE ŪPOKO O TE IKA A MĀUI



**VICTORIA**  
UNIVERSITY OF WELLINGTON

Te Kawa a Māui

# MAOR 222

**Te Aukorimiha,  
Te Auripomiha o te Reo**

**The Social and Political  
Development of the  
Māori Language**

Trimester Two  
2008

**IMPORTANT**

**Please read and note the information  
on the back pages of this course outline**

**MAOR 222**  
**Te Aukorimiha, Te Auripomiha o te Reo**  
**The Social and Political Development of the Māori Language**  
**Course Outline 2008**

**1 KO NGĀ PĀNUI MŌ TE AKORANGA**  
**Course Information**

1.1 Course Coordinator Dr Winifred Bauer  
Room 211, 50 Kelburn Parade  
Telephone: 04 463 5469  
E-mail Address: [winifred.bauer@vuw.ac.nz](mailto:winifred.bauer@vuw.ac.nz)

Office Hour Tuesday 10:30 am – 11:30 am

Note:

Winifred Bauer is a part-time staff member, and is thus not always on campus during normal university hours. You are welcome to contact her at home **if necessary**: Telephone 04 476 4613; Email [bauer@paradise.net.nz](mailto:bauer@paradise.net.nz)

1.2 Course Tutor Emma Kuperus  
Room 205, 48 Kelburn Parade  
Telephone: 04 463 5470  
Email address  
[kuperuemma@student.vuw.ac.nz](mailto:kuperuemma@student.vuw.ac.nz)

Office Hour Wednesday 12.00noon – 1.00pm

1.3 Class Times  
Lectures Monday, Tuesday, Wednesday  
3:10pm – 4:00pm  
Hugh Mackenzie, Lecture Theatre 003

Tutorial Wednesday  
2.10pm – 3.00pm  
VZ108

Contact the Course Coordinator if you have any queries regarding this course or if you need to request an extension.

1.4 Notices  
All notices, grades and course information will be posted on the noticeboard at 48 Kelburn Parade.

1.5 Blackboard  
MAOR 222 has a Blackboard site. You should check this site regularly, i.e. at least twice a week.  
All notices and course information, including information relating to assessments, will be made available on Blackboard.  
Please note the following special uses of Blackboard for MAOR 222:

- When assignments are distributed in class, they will also be placed in the Course Resources folder on Blackboard, and can be downloaded from there.
- **Each Friday** the Powerpoint presentations and lecture summaries for the following week will be available on Blackboard, in the Course Resources folder. The lecture summaries are fairly full notes, particularly intended for anyone who misses a lecture. They can also be used to confirm details of any points made in lectures where your own notes are inadequate.

## 2 KO TE MŌHIOTANGA E PUTA AKE Course Aims and Objectives

### 2.1 Course Aims

MAOR 222 will examine the history of the Māori language from before European contact to the present, with the aim of establishing how the language reached its present state. The course will then focus on current issues relating to language loss and revitalisation.

### 2.2 Course Objectives

By the end of the course students should be able to:

- describe the principal elements of the pre-history of the Māori language and have a general understanding of the kind of evidence which is used in such reconstruction;
- understand the influences and processes contributing to language shift, language maintenance and loss in general, and understand how these are manifested in the development of the Māori language in particular;
- describe and evaluate significant Māori and government activities in Māori language revitalisation;
- be able to read with understanding scholarly works on language shift in other parts of the world, and relate the information there to the situation in New Zealand;
- understand the importance and key components of language planning;
- provide knowledgeable input into wider community debate on issues pertaining to the maintenance of the Māori language and its future place in New Zealand.

## 3 KO NGĀ PUKAPUKA MATUA Texts Required

- 3.1 Students are required to purchase the Course Book below from Victoria University Student Notes Distribution Centre, Student Union Building.

Te Kawa a Māui, 2008. *Current Issues in Māori Language MAOR 222*. Wellington: Victoria University Student Notes Distribution Centre.

This text should be brought to all tutorials, and other classes as advised.

- 3.2 Students are required to have a copy of the *Te Kawa a Māui Academic Writing Guide, 2007 edition*, available from Victoria University Student Notes Distribution Centre. (NB: Earlier editions are not adequate.)
- 3.3 Please refer to the noticeboards 48 and 50 Kelburn Parade for an updated list of Course Readers available for purchase from the Victoria University Student Notes Distribution Centre.

## 4 KO NGĀ TATAURANGA Assessment

### 4.1 Submission of Course Work

All work for this course MUST be posted in the Assignment Box, Māori Studies Office, 50 Kelburn Parade. All assignments are registered in the Māori Studies Office. DO NOT hand work to the Course Coordinator or leave assignments under the Coordinator's door. Please keep a copy of your work.

Your written work must adhere to the Te Kawa a Māui conventions for essay writing contained in the *Academic Writing Guide, 2007 edition*. These guidelines include information about the requirements for the cover sheet, the formatting of assignments, the presentation of the bibliography, and advice on the avoidance of plagiarism. Assignments for MAOR 222 are required to use the Harvard referencing system.

### 4.2 Assessment Tasks

This course is internally assessed, i.e. there is no final examination. General information about all the components of the course assessment is contained in this course outline. Further details about assessment will be explained on the assignment sheets and in lectures. If you are unsure about any assessment requirement, please contact the Course Coordinator.

The assessment is designed to develop and assess your understanding of the course content in relation to the aims and objectives of the course. The final grade for MAOR 222 will be determined by:

Internal Coursework	100%
---------------------	------

### 4.3 Course Work Schedule

Test 1	in class time on	Monday 28 July	15%
Essay 1 (1500 words)	due	Friday 8 Aug	20%
Short assignment (1000 words)	due	Friday 5 Sept	15%
Essay 2 (2500 words)	due	Monday 29 Sept	35%
Test 2	in class time on	Wednesday 8 Oct	15%

### 4.4 Scope of Assessment Tasks

Test 1 will assess knowledge and understanding of the material presented in lectures up to and including Wednesday 23 July.

The topics for Essay 1 and Essay 2 will be distributed in lectures well before the due dates, and will be chosen to help you to develop your understanding of the issues discussed in the course. Essay 1 will focus on issues of language loss and revitalisation. Essay 2 will focus on issues that arise in the revitalisation process. The essay topics will demand greater depth and/or breadth of coverage than the short assignment, and will require reading beyond the selections in the Course Book.

The short assignment is designed to make you more observant of the use of Māori in the NZ community today.

Test 2 will be a wide-ranging test designed to ensure that students are familiar with a broad range of issues raised during the course. Students will find a high rate of attendance at lectures necessary to pass this test. It is designed to take the place of a formal attendance requirement.

#### 4.5 Course Workload

**The workload is the standard faculty workload for a 200-level 22 point course, i.e. 15 hours per week (inclusive of 3 hours of lectures and a 1-hour tutorial).**

Each week, the remaining 11 hours should be spent on:

- reading the material from the Course Book scheduled for the week's tutorial (1-2 hours)
- revising material from lectures, including reconciling the summaries available on Blackboard and your own lecture notes (1-3 hours)
- background reading, including reading towards assignments (3-4 hours)
- specific preparation for assessments: study for tests, writing of assignments (2-6 hours)

The division of time between reading for assignments and writing assignments will clearly vary from week to week.

#### 4.6 Policy on Accommodation for Students with Disabilities

The University has a policy of reasonable accommodation for the needs of students with disabilities in examinations and other assessment procedures. Please contact the Course Coordinator if you have any queries or issues.

## 5 KO NGĀ WHIUNGA Penalties

Extensions for internal assessments will be granted only when there are extenuating circumstances, such as illness or bereavement. **Pressure of work for other courses or from work outside the University is not regarded as an extenuating circumstance.** To be considered for an extension, you **MUST** contact the Course Coordinator before the due date, or in the event of an emergency, as soon as possible. Work submitted late will be penalised by 5% for each day, including weekend days. Where students have not informed the Course Coordinator, more severe penalties may be imposed. **It is important to begin work on assignments well in advance of the due date, and to discuss any difficulties you may experience with your tutor or the Course Coordinator as soon as they arise.**

## 6 KO NGĀ MAHI Course Requirements

To meet course requirements for MAOR 222 students must:

- reach a satisfactory standard (i.e. at least 40%) in each of the five assessment tasks;
- achieve a total of at least 50% for the five assessment tasks when the marks are combined in the proportions indicated above.

## 7 KO TE MĀHERE MAHI Course Programme

This lecture schedule below is provisional, and is subject to change. The Course Coordinator will notify you of any changes to the programme. Tutorial discussion topics have light diagonal shading. In some cases, your tutor may direct you to particular sections of the specified readings, especially where a number of readings are suggested.

The Course Book contains more readings than there is time to discuss in tutorials. **It is the responsibility of the students to read the remaining articles in association with the relevant lectures.** Students should also aim to read some of the background material listed in the Course Bibliography at the back of the Course Reader (CR), as well as specific material for the essays.

Week	Day/Date	Lecture	Lecture Topic
1	M 7 July	1	Course Introduction: Overview and basic concepts
	Tu 8 July	2	The Austronesian language family
	W 9 July	3	Linguistic evidence for language relationships
		Tut 1	No tut. Background reading: Biggs 1968 (CR p.1)
2	M 14 July	4	Māori dialects
	Tu 15 July	5	Development of Māori orthography
	W 16 July	6	The early period of European settlement
		Tut 2	Benton 1987 (CR p.12); Harlow 2007 (CR p. 26)
3	M 21 July	7	The demise of the Māori language 1
	Tu 22 July	8	The demise of the Māori language 2
	W 23 July	9	The demise of the Māori language 3
		Tut 3	Simon 1998 (CR p.37)
4	M 28 July	10	<b>Test 1</b>
	Tu 29 July	11	Revitalisation: Language learning processes
	W 30 July	12	Revitalisation: educational initiatives 1
		Tut 4	Christensen et al 1997 (CR p.77), King 2001 (CR p.61)
5	M 4 Aug	13	Revitalisation: educational initiatives 2
	Tu 5 Aug	14	Revitalisation: Te Taura Whiri i te Reo Māori
	W 6 Aug	15	Revitalisation: the place of broadcasting
	<b>F 8 Aug</b>		<b>Essay 1 due 5pm</b>
		Tut 5	Hollings 2005 (CR p.121)
6	M 11 Aug	16	Surveys of the state of the Māori language 1
	Tu 12 Aug	17	Surveys of the state of the Māori language 2
	W 13 Aug	18	Surveys of the state of the Māori language 3
		Tut 6	Chrisp, 1997 (CR p.84), Spolsky 2003 (CR p.94)

### Mid-trimester Break

7	M 1 Sept	19	Bilingualism
	Tu 2 Sept	20	Code mixing and code switching

Week	Day/Date	Lecture	Lecture Topic
	W 3 Sept	21	Bilingual and immersion education 1
	<b>F 5 Sept</b>		<b>Short Assignment due 5pm</b>
		Tut 7	Kaplan & Baldouf 1997 (CR p.196), Tucker 1991 (CR p.208)
8	M 8 Sept	22	Bilingual and immersion education 2
	Tu 9 Sept	23	Overt and covert attitudes to Māori
	W 10 Sept	24	Responding to community hostility
		Tut 8	Boyce 2005 (CR p.240), Harlow 2005 (CR p.253)
9	M 15 Sept	25	Tokenism: does it help?
	Tu 16 Sept	26	Standardisation: the issues
	W 17 Sept	27	Vocabulary development
		Tut 9	Boyce 1995 (CR p.219), Harlow 1993 (CR p.214)
10	M 22 Sept	28	Language change: the issues
	Tu 23 Sept	29	Language quality
	W 24 Sept	30	Publishing in Māori
		Tut 10	Fishman 1991 (CR p.274), Benton & Benton 2000 (CR p.285)
11	M 29 Sept	31	Language and culture; <b>Essay 2 due 5pm</b>
	Tu 30 Sept	32	Language and thought
	W 1 Oct	33	Language Planning
		Tut 11	Jocks 1998 (CR p.331), Mutu 2001 (CR p.323)
12	M 6 Oct	34	Coexistence scenarios
	Tu 7 Oct	35	Summary
	W 8 Oct	36	<b>Test 2</b>
		Tut 12	Revision for Test 2: your questions answered

## 8 KO NGĀ PUKAPUKA TAUNAKI Recommended Reading

At the back of the Course Reader, there is a list of additional reading relevant to the course.

## 9 TE PŪTAHI REO/LANGUAGE LEARNING CENTRE Von Zedlitz Building

Māori resources are preserved and catalogued as archives at Te Pūtahi Reo (Language Learning Centre). All students can use the self-access facilities to listen to this material. The Centre also holds other Māori resources that would be useful for your reo and tikanga development.



## 10 GENERAL UNIVERSITY STATUTES AND POLICIES

Students should familiarise themselves with the University's policies and statutes, particularly the Assessment Statute, the Personal Courses of Study Statute, the Statute on Student Conduct, and any statutes relating to the particular qualifications being studied; see the Victoria University Calendar available in hardcopy or under "about Victoria" on the Victoria homepage at:

[http://www.victoria.ac.nz/home/about\\_victoria/calendar\\_intro.html](http://www.victoria.ac.nz/home/about_victoria/calendar_intro.html)

Information on the following topics is available electronically under "Course Outline General Information" at:

<http://www.victoria.ac.nz/home/about/newspubs/universitypubs.aspx#general>

- Student and Staff Conduct
- Academic Grievances
- Academic Integrity and Plagiarism
- Meeting the Needs of Students with Impairments
- Student Support.

## 11 WITHDRAWAL DETAILS

Have you changed your mind about the courses you want to do this trimester? If you do not withdraw from a course in time, you will receive a fail grade. A fail grade stays permanently on your academic record. You can avoid the fail grade by withdrawing properly from courses before it is too late!

It is not enough just to stop attending lectures and tutorials, or to tell your lecturer or school administrator. You must complete a change of course form, available from your Faculty, Student and Academic Services Office, and submit it by the following deadlines.

### **Second Trimester Courses, July to October 2008**

No addition of second trimester courses permitted after **Friday, 18 July 2008**.

Withdraw before **Friday, 18 July 2008** and you will get a full refund of fees.

Any student wishing to withdraw from a second trimester course after **Friday, 19 September 2008** will require approval from the Associate Dean.